UN LIBRARY
JUL 11 1974
UN/SA COLLECTION

NACIONES UNIDAS
CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

S/11302/Add.3
9 julio 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

Informe del Secretario General

Adición

Como se indicó en el informe del Secretario General de 6 de junio de 1974 (S/11302/Add.2), el mapa en que se señalan las diferentes fases de la separación, al que se adjunta el plan de separación, fue firmado por los representantes militares de Israel y de Siria en la reunión del Grupo de Trabajo Militar de la Conferencia de Paz de Ginebra bajo la dirección de las Naciones Unidas el 5 de junio de 1974. Las partes han convenido ahora en la publicación de ese mapa, del que se adjunta una reproducción. El texto del plan de separación es el siguiente:

PLAN DE SEPARACION

Zonas y calendario

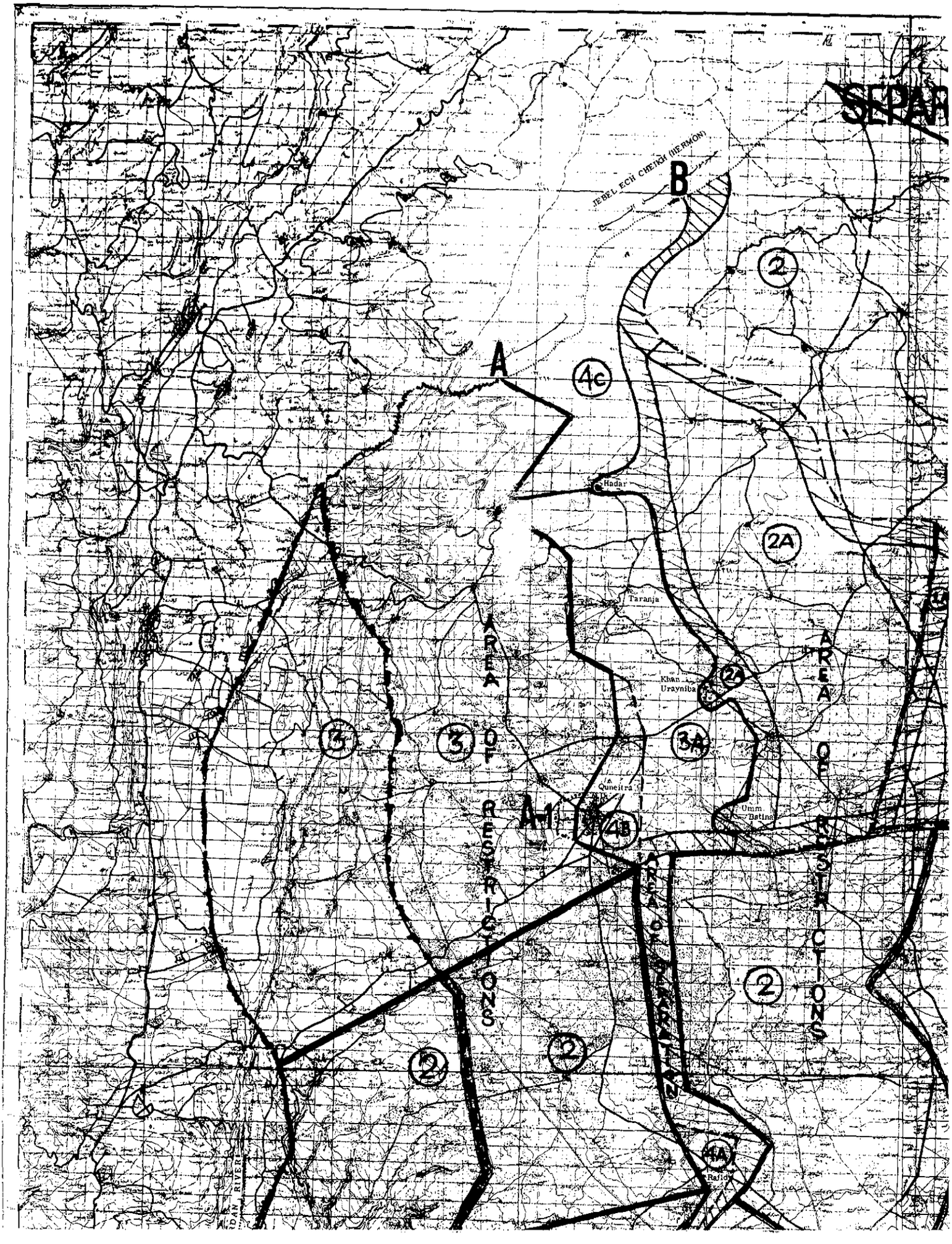
Fase No. 1: jueves 6 de junio a viernes 14 de junio	Calendario 1/
1. La FNUOS 2/ ocupa posición entre las líneas presentes	6/6 - 8/6
2. Redespliegue de las FDI 3/ en la zona No. 1 a)	9/6 - 14/6
3. Reducción del ejército sirio y de las FDI en las zonas No. 1 y de las FDI en la zona No. 4 a) (zona de Rafid)	9/6 - 14/6
4. Entrega de la zona No. 1 a) por las FDI a la FNUOS	14/6 - 1600
5. La FNUOS ocupa posición en la zona de amortiguamiento No. 1 a)	14/6 - 1800

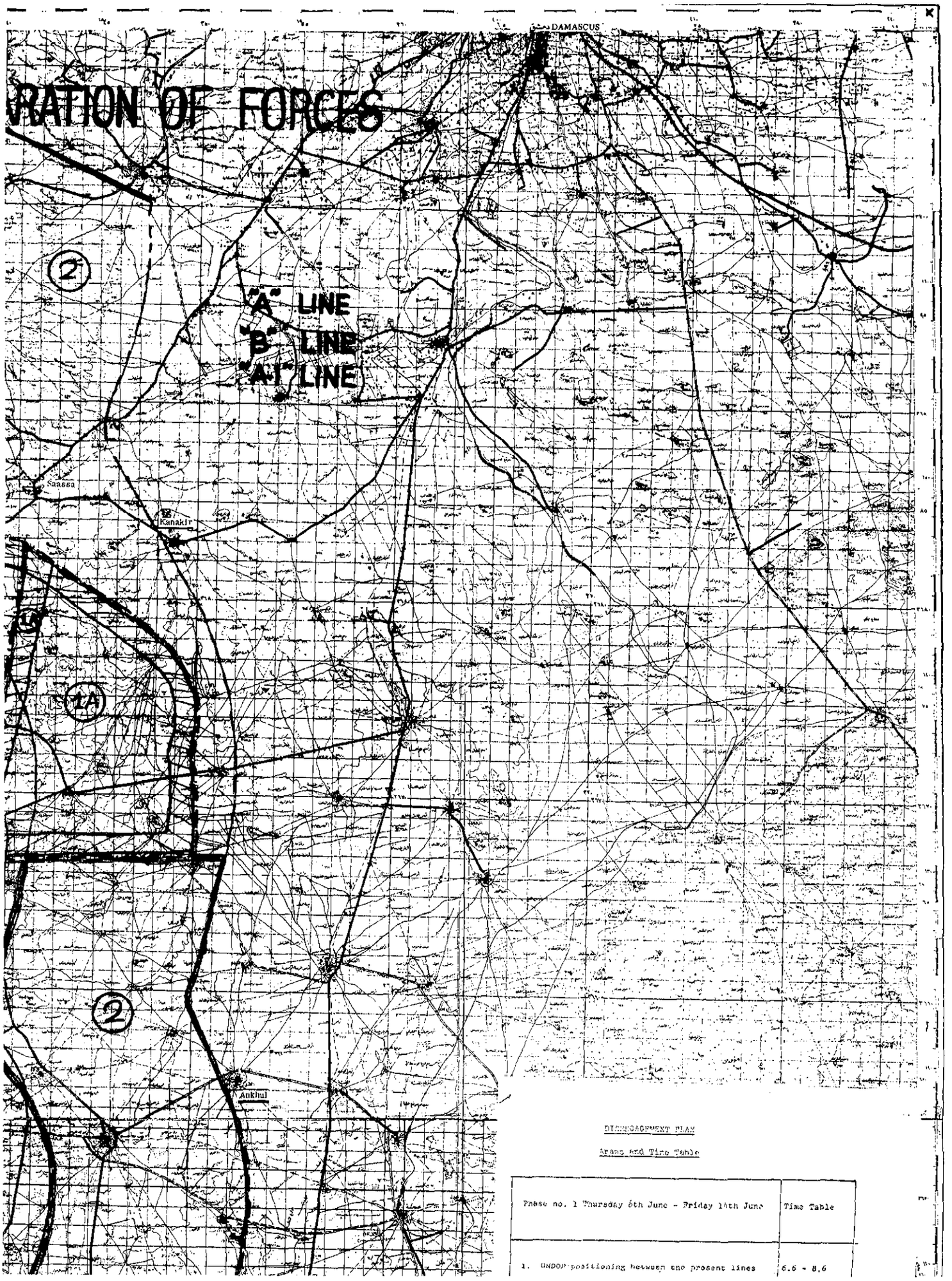
1/ En todos los casos se utiliza la hora local.

2/ Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación.

3/ Fuerzas de Defensa de Israel.

Fase No. 2: sábado 15 de junio a martes 18 de junio	Calendario
1. El ejército sirio comienza el redespliegue en la zona No. 1 a)	15/6 - 0800
2. Redespliegue de las FDI en la zona No. 2 a)	15/6 - 18/6
3. Reducción del ejército sirio y de las FDI en las zonas No. 2 y en la zona No. 4 c)	15/6 - 18/6
4. Inspección por la FNUOS de la reducción en las zonas No. 1 y en la zona No. 4 a)	16/6
5. Entrega de la zona No. 2 a) por las FDI a la FNUOS	18/6 - 1600
6. La FNUOS ocupa posición en la zona de amortiguamiento No. 2 a)	18/6 - 1800
Fase No. 3: miércoles 19 de junio a domingo 23 de junio	
1. Redespliegue del ejército sirio en la zona No. 2 a)	19/6 - 0800
2. Redespliegue de las FDI en la zona No. 3 a)	19/6 - 23/6
3. Reducción de las FDI en las zonas No. 3 y en la zona No. 4 b) (sector de Quneitra)	19/6 - 23/6
4. Inspección por la FNUOS de la reducción en las zonas No. 2 y en la zona No. 4 c) y en la zona No. 1 a)	20/6
5. Entrega de la zona No. 3 a) por las FDI a la FNUOS	23/6 - 1600
Fase No. 4: lunes 24 de junio a miércoles 26 de junio	
1. Administración siria en la zona No. 3 a)	24/6 - 0800
2. Redespliegue de las FDI en las zonas No. 4	24/6 - 25/6
3. Entrega de las zonas No. 4 por las FDI a la FNUOS	25/6 - 1600
4. Inspección por la FNUOS de la reducción en las zonas No. 2 a) y No. 3 y en la zona entre las líneas A y A-1 al oeste de Quneitra y en la zona 4 b)	25/6
5. Administración siria en las zonas No. 4	25/6 - 1800

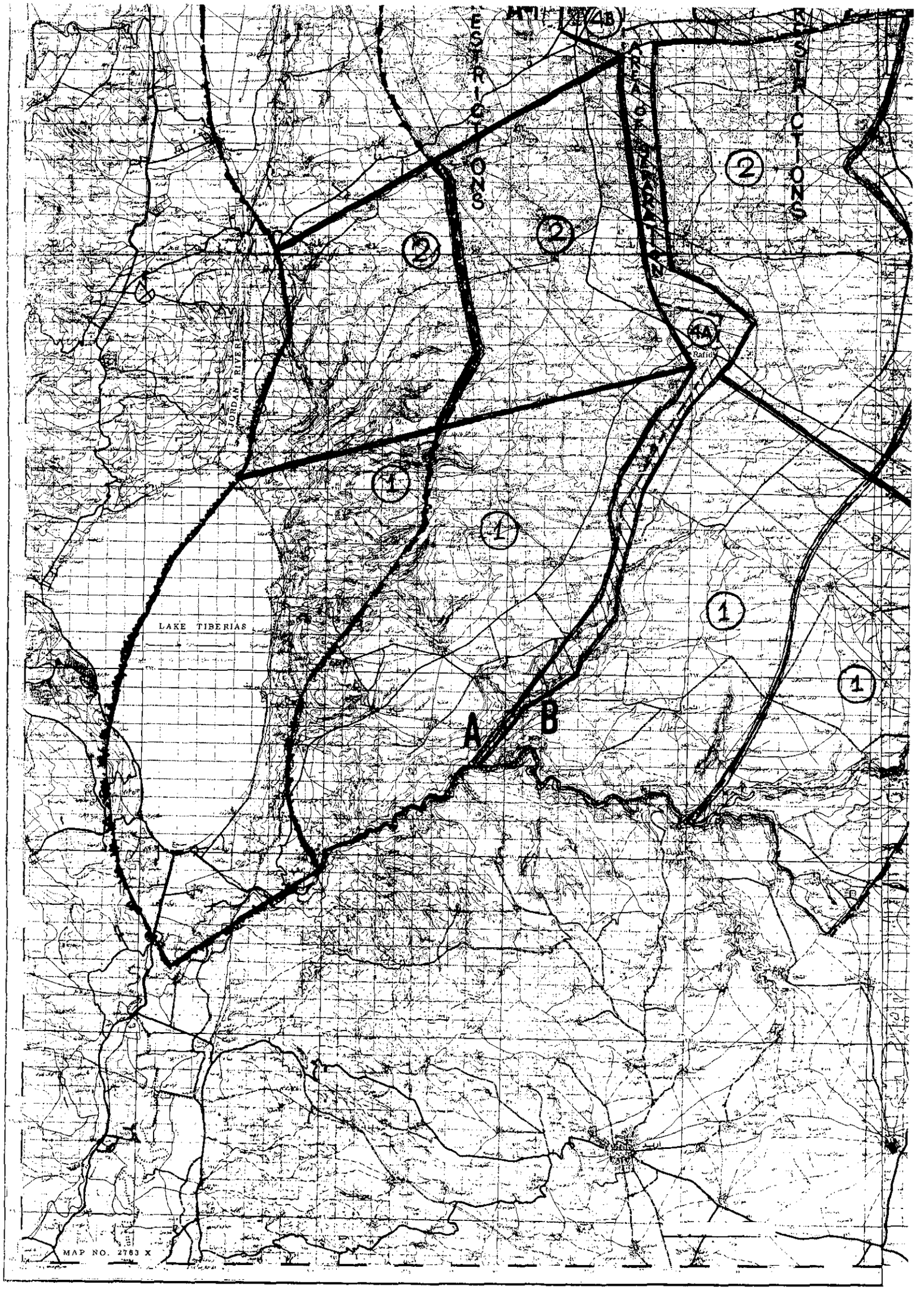

SEPAR
JEBEL ECH CHEIKH (HERMON)
B
A
4c
2
2A
Hadar
Taranja
Khan Urayniba
2A
3A
3
3
AREA OF RESTRICTIONS
AREA OF RESTRICTIONS
Quneitra
A-1
4B
Umm Batina
AREA OF SEPARATION
2
2
2
4A
Rafid
RIVER



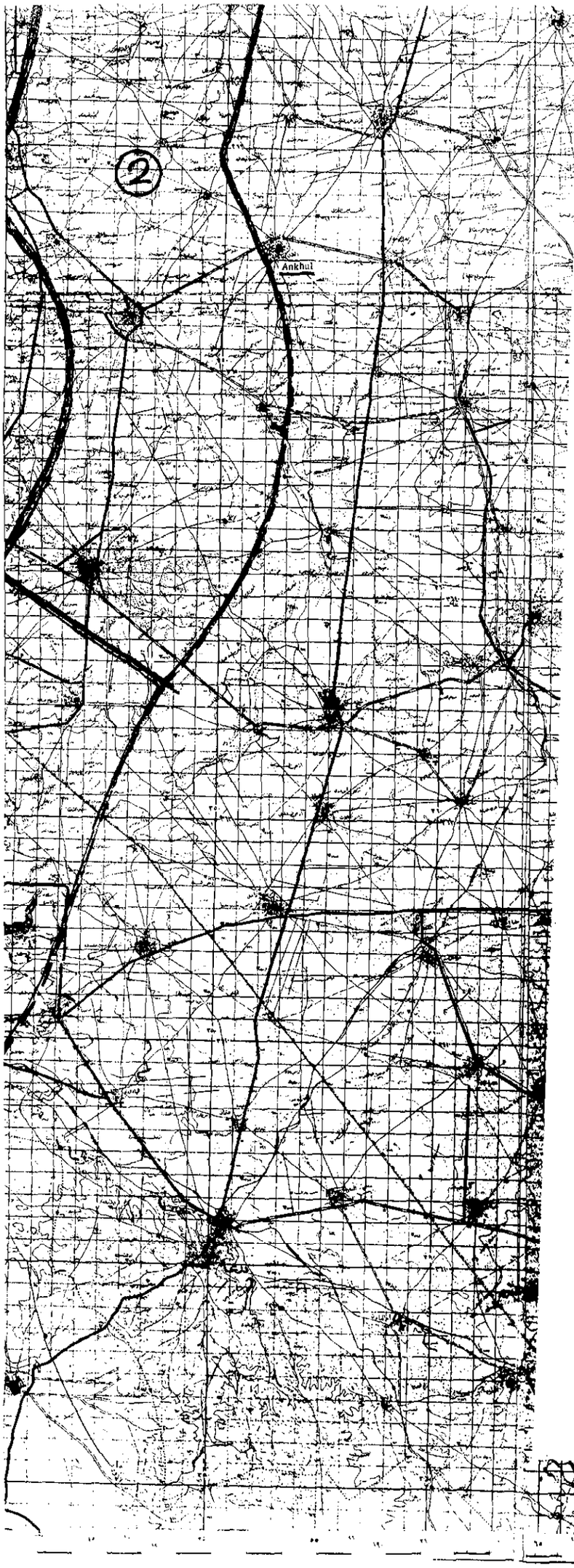
DISENGAGEMENT PLAN

Areas and Time Table

Phase no. 1 Thursday 6th June - Friday 14th June	Time Table
1. UNDOF positioning between the present lines	6.6 - 8.6



RESTRICTIONS
AREA OF SEPARATION
RESTRICTIONS
4B
4A
Rafid
JORDAN RIVER
LAKE TIBERIAS
A
B
1
2
MAP NO. 2763 X



DISENGAGEMENT PLAN

Areas and Time Table

Phase no. 1 Thursday 6th June - Friday 14th June	Time Table
1. UNDOF positioning between the present lines	6.6 - 8.6
2. IDF redeployment in No. 1a area	9.6 - 14.6
3. Syrian army and IDF thinning out in No. 1 areas and IDF in No. 4a area (Rafid Area)	9.6 - 14.6
4. IDF handing over to UNDOF no. 1a area	14.6 - 16.00
5. UNDOF positioning in No. 1a buffer area	14.6 - 18.00

Phase no. 2 Saturday 15th June - Tuesday 18th June	Time Table
1. Syrian Army starts redeployment in no. 1a area	15.6 - 08.00
2. IDF redeployment in no. 2a area	15.6 - 18.6
3. Syrian Army and IDF thinning out in No. 2 areas and in no. 4c area	15.6 - 18.6
4. UNDOF inspection of thinning out in No. 1 areas and no. 4a area.	16.6
5. IDF handing over to UNDOF No. 2a area	18.6 - 16.00
6. UNDOF positioning in No. 2a buffer area	18.6 18.00

Phase no. 3 Wednesday 19th June - Sunday 23rd June	Time Table
1. Syrian Army redeployment in No. 2a area	19.6 - 08.00
2. IDF redeployment in No. 3a area	19.6 - 23.6
3. IDF thinning out in No. 3 areas and 4b (Kuneitra sector)	19.6 - 23.6
4. UNDOF inspection of thinning out in No. 2 areas and no. 4c area and no. 1a area	20.6
5. IDF handing over to UNDOF no. 3a area	23.6 - 16.00

Phase no. 4 Monday 24th June - Wednesday 26th June	Time Table
1. Syrian Administration in No. 3a area	24.6 - 08.00
2. IDF redeployment in No. 4 areas	24.6 - 25.6
3. IDF handing over to UNDOF No. 4 areas	25.6 - 16.00
4. UNDOF inspection of thinning out in No. 2a and No. 3 areas and in the area between A and A-1 lying west of Kuneitra and 4b area	25.6
5. Syrian Administration in No. 4 areas	25.6 - 18.00

0 2 4 6 8 10 mi

0 2 4 6 8 10 km

Note: Scale and some place names added for convenience.

Lines A, B and A-1 are labelled on the map according to the Agreement on Disengagement